Guide de démarrage rapide

TECHNISTAR S6







Avant-propos

Chère cliente, cher client,

Nous vous remercions d'avoir choisi le récepteur satellite numérique TECHNISTAR S6 de TechniSat.

Le présent **guide de démarrage rapide** vous aidera à vous familiariser et utiliser de manière optimale les nombreuses fonctionnalités de votre nouveau récepteur numérique.

Il vous aide à utiliser votre récepteur numérique de manière sûre et conforme à sa destination.

Il s'adresse à toutes les personnes qui installent, branchent, utilisent, nettoient ou mettent au rebut le récepteur. Conservez le guide de démarrage dans un endroit sûr pour vous y référer ultérieurement.

Pour connaître le fonctionnement complet de l'appareil, consultez le **mode d'emploi** en option à retrouver sous sa forme actuelle sur le site Internet de TechniSat <u>www.technisat.de</u>.

Nous avons rédigé les indications relatives à l'utilisation de la manière la plus simple et compréhensible possible.

L'étendue des fonctions de votre appareil augmentera au fil des mises à jour du logiciel.

Il s'y ajoute, le cas échéant, des étapes d'utilisation qui ne sont pas explicitées dans ce guide de démarrage rapide ou le mode d'emploi.

La manipulation de fonctions existantes peut également changer.

Pour cette raison, nous vous invitons à consulter de temps à autre le site Internet de TechniSat et d'y télécharger le guide de démarrage rapide ou le mode d'emploi le plus récent.

Nous vous souhaitons une bonne utilisation de votre TechniSat TECHNISTAR !

Votre équipe TechniSat

1 Illustrations



Partie frontale



- 1 ON/STAND-BY
- 2 Touche OK (sélection, accès à la liste de programmes)
- **3** Touches fléchées haut/bas et droite/gauche (programme +/-, volume +/-, navigation dans le menu)
- 4 Écran
- 5 Panneau frontal, fente d'insertion du module CI/CI+ et lecteur de carte à puce

Arrière



- 8 Entrée LNB (CC 13/18 V, 600 mA max.)
- 9 Port Ethernet
- 10 Entrée USB
- 11 Sortie HDMI
- 12 Sortie A/V (analogique audio/vidéo)*
- **13** Sortie S/PDIF (numérique audio)
- 14 Raccord du bloc d'alimentation (CC 12 V, 2 A)

* Pour l'adaptateur TechniSat spécifique portant la référence 0000/3649

Panneau avant ouvert (saisir latéralement et ouvrir vers le bas) :



i

i

Insérez la carte à puce avec les contacts dorés positionnés vers l'avant et vers le bas dans la fente d'insertion de la carte à puce.

Appuyez la touche d'éjection pour éjecter un module CI/CI+ et retirer le module.

2 À lire avant utilisation

Avant le branchement et la mise en service de l'appareil, vérifiez que le lot de livraison est complet et familiarisez-vous avec les consignes de sécurité.

Contenu de la livraison du TECHNISTAR S6 :

1 récepteur numérique, 1 guide de démarrage rapide, 1 télécommande, des piles (2 piles, microcellules 1,5 V) 1 bloc d'alimentation 1 câble HDMI

2.1 Utilisation conforme

Le récepteur satellite numérique permet la réception des programmes du satellite numérique dans une sphère privée. Il est exclusivement destiné à cet usage. Veuillez tenir compte de toutes les informations de ce guide de démarrage rapide, en particulier les consignes de sécurité. Tout autre usage est considéré comme non conforme et peut provoquer des dommages matériels voire des dommages corporels. Aucune responsabilité ne sera prise pour les dommages résultant d'une utilisation non conforme.

2.2 Consignes de sécurité

Pour votre sécurité, vous devez lire attentivement les consignes de sécurité avant de mettre en service votre nouvel appareil. Le fabricant décline toute responsabilité pour les dommages résultant d'une utilisation inappropriée de l'appareil et du non-respect des dispositions de sécurité.

Les appareils électriques peuvent avoir des courants de fuite fonctionnels. Ceux-ci sont tolérés et sans danger même s'ils sont perceptibles par un petit « crépitement ». Pour éviter ces courants de fuite, il ne faut pas installer l'appareil ou interconnecter des appareils branchés sur le secteur (récepteur, téléviseur, etc.), alors qu'ils sont sous tension, c.-à-d. qu'il faut débrancher tous les appareils du secteur.

- Cet appareil doit uniquement être utilisé dans des régions à climat tempéré.



- Afin de garantir une aération suffisante de l'appareil, posez-le sur une surface lisse et plane. Ne posez pas d'objets sur le couvercle de l'appareil. Celui-ci comporte des fentes d'aération permettant d'évacuer la chaleur provenant de l'intérieur de l'appareil.
- Ne placez aucun objet en flamme comme une bougie allumée sur l'appareil.



 N'exposez pas l'appareil à des gouttes d'eau ou des éclaboussures. Ne placez pas d'objets contenant des liquides (p. ex. un vase) sur l'appareil. Si de l'eau pénètre dans l'appareil, débranchez immédiatement la fiche secteur et informez le service après-vente.



N'utilisez pas l'appareil à proximité de sources de chaleur qui risqueraient de réchauffer encore l'appareil.



- N'insérez aucun objet dans les fentes de ventilation.
- N'ouvrez jamais l'appareil ! Il existe un risque d'électrocution.

Les interventions nécessaires doivent être uniquement effectuées par du personnel qualifié.



L'appareil doit être débranché et confié à un spécialiste pour réparation dans les cas suivants :

- > le câble électrique ou l'adaptateur secteur sont endommagés
- > l'appareil a été exposé à l'humidité ou du liquide a pénétré à l'intérieur
- > en cas de graves anomalies de fonctionnement
- > en cas de dommages extérieurs importants

2.3 Interruptions du fonctionnement

Il convient de débrancher l'appareil du secteur ainsi que le câble de l'antenne en cas d'orage ou d'interruption de fonctionnement prolongée (p. ex. pendant les vacances). Avant de débrancher l'appareil du secteur, il est préférable de le mettre d'abord en veille et d'attendre que le voyant LED s'allume.

2.4 Consignes importantes relatives à l'utilisation

L'affichage de fenêtres à l'écran (« On Screen Display ») permet de simplifier l'utilisation du récepteur numérique et de réduire le nombre de touches de la télécommande.

Toutes les fonctions s'affichent à l'écran et peuvent être utilisées l'aide d'un nombre restreint de touches.

Les fonctions apparentées sont regroupées en tant que « MENU ». La fonction sélectionnée est mise en évidence. Les « touches de fonction » rouge, jaune, verte et bleue sont représentées dans la ligne du bas par des barres de couleur. Ces barres de couleur représentent, dans les divers menus, différentes fonctions qui peuvent être déclenchées en appuyant sur la touche de couleur correspondante (« touche multifonctions ») de la télécommande. Les « touches de fonction » ne sont actives que lorsqu'une désignation abrégée est indiquée dans le champ correspondant. Les désignations des touches ainsi que les termes apparaissant dans le menu OSD sont imprimés **en gras** dans le présent mode d'emploi.

Aide : dans la mesure où un texte d'aide est disponible, il est possible de l'afficher ou de le masquer dans les menus en appuyant sur la touche de fonction **bleue**.

2.5 Consignes importantes relatives à la sécurité des données

Nous vous recommandons d'enregistrer toutes les données contenues sur le récepteur sur un support de stockage avant d'emmener votre récepteur numérique chez votre revendeur spécialisé pour maintenance.

La restauration des données ne fait pas partie des travaux de maintenance et de réparation. TechniSat décline toute responsabilité en cas de perte ou de détérioration des données pendant la réparation.

2.6 Télécommande/remplacement des piles

- > Ouvrez le couvercle du compartiment à piles au dos de la télécommande en appuyant sur l'endroit indiqué et en le faisant glisser dans le sens de la flèche.
- > Insérez les piles fournies en respectant la polarité (indiquée au niveau du compartiment à piles).
- > Refermez le couvercle du compartiment à piles.

2.7 Consigne de mise au rebut

L'emballage de votre appareil est exclusivement composé de matériaux recyclables. Merci de les remettre dans le circuit du tri sélectif.



Ce produit ne doit pas être jeté en fin de vie avec les déchets ménagers ordinaires, mais ramené à un point de collecte pour le recyclage des appareils électriques et électroniques.



Le symbole figurant sur le produit, dans le manuel d'utilisation ou sur l'emballage l'indique.

Les matériaux peuvent être recyclés conformément à leur marquage. Grâce à la réutilisation, au recyclage de matériaux ou à d'autres formes de recyclage des appareils usagés, vous apportez une contribution importante à la protection de notre environnement.

Veuillez contacter votre municipalité pour connaître le lieu de mise au rebut adapté. Nous attirons votre attention sur le fait que les piles usagées de la télécommande et les déchets électroniques ne doivent pas être mis au rebut avec les déchets ménagers.

Ils doivent être mis au rebut de manière conforme (retour au magasin, déchets spéciaux).



2.8 Accessoires en option

Télécommande IsiZapper en option

IsiZapper (réf. 0000/3773) est une télécommande en option spécialement conçue pour l'utilisation du mode ISI (voir point 13).



Adaptateur A/V TechniSat

Pour brancher des appareils de lecture audio/vidéo analogiques, veuillez utiliser l'adaptateur TechniSat spécifique portant la référence 0000/3649.

Dongle Wi-Fi TechniSat

Adaptateur USB/Wi-Fi TELTRONIC ISIO réf. 0002/3633 Adaptateur USB/Wi-Fi TELTRONIC ISIO TC réf. 0004/3633

Adaptateur Bluetooth USB

Réf. 0000/3635

3 Raccordement du récepteur TNT

3.1 Raccordement au secteur

Le récepteur numérique ne peut être connecté au secteur qu'une fois l'appareil complètement raccordé aux composants correspondants.

Vous éviterez ainsi d'endommager le récepteur numérique ou d'autres composants.

> Une fois tous les branchements faits conformément aux points suivants, raccordez le récepteur à une prise de courant 230 V/50-60 Hz à l'aide du bloc d'alimentation fourni.

3.2 Installation satellite

 Raccordez l'entrée LNB (8) du récepteur numérique à votre unité extérieure à l'aide d'un câble coaxial adapté.

Veuillez également vous reporter au point **Réglage de l'antenne** du mode d'emploi.



Il n'est pas possible de recevoir la télévision analogique !

3.3 Raccordement à un téléviseur

Connectez le récepteur (sortie HDMI 11) et le téléviseur (entrée HDMI) grâce à un câble HDMI (fourni). Si votre téléviseur est équipé en conséquence, il permute alors automatiquement sur l'entrée HDMI lors de la mise en marche du récepteur numérique. En option, vous pouvez également connecter le récepteur en analogique à votre téléviseur. Pour ce faire, reportez-vous aussi au point 3.7.

3.4 Amplificateur hi-fi/Surround

Afin d'obtenir la meilleure qualité de son possible, vous pouvez raccorder le récepteur numérique à un amplificateur hi-fi/Surround :

3.4.1 Numérique

- > Si votre amplificateur est équipé d'une entrée électrique correspondante, branchez le port **SPDIF (13)** à l'entrée électrique de votre amplificateur.
- Les taux d'échantillonnage de 32, 44,1 et 48 kHz sont disponibles en fonction de l'émetteur considéré. S'il est émis, le signal Dolby Digital est également disponible au niveau de cette entrée.

3.4.2 Analogique

Pour ce faire, connectez l'adaptateur spécifique TechniSat disponible en option au port AV OUT (12) du récepteur et avec l'entrée audio de votre amplificateur hi-fi/Surround. (p. ex. CD ou AUX ; attention, l'entrée Phono ne convient pas à cette opération !)

3.5 Port USB

Le **port USB (10)** sert à mettre à jour le logiciel d'exploitation ainsi qu'à transmettre des données.

En outre, vous pouvez via les fonctions lecture de Film/DVR, musique ou images, etc. (plus d'infos à ce sujet dans la notice d'utilisation) accéder aux fichiers MPEG, MP3 ou JPG du support d'enregistrement USB. Dans le port USB, vous pouvez également insérer un dongle Wi-Fi externe, p. ex. l'adaptateur USB/Wi-Fi TELTRONIC ISIO TC (réf. 0004/3633). À cet effet, veuillez également respecter le point Réglages Wi-Fi du mode d'emploi.

L'utilisation d'un dongle Bluetooth (réf. 0000/3635) est également possible, pour p. ex. connecter un récepteur audio Bluetooth au récepteur numérique.

Veuillez également vous reporter au point 10 (sélection du support d'enregistrement) lors du branchement d'un support d'enregistrement USB.

3.6 Prise réseau (RJ45)

Vous pouvez relier votre appareil au réseau existant via **la prise réseau (9)**. Vous pouvez ainsi utiliser p. ex. la fonction de radio Internet ou la commande via l'application CONNECT de TechniSat.

À cet effet, veuillez également respecter le point Réglages réseau de votre mode d'emploi.

3.7 Raccordement audio/vidéo analogique

Vous pouvez faire fonctionner le récepteur numérique sur un téléviseur ou un appareil d'enregistrement externe avec une entrée audio/vidéo. Pour ce faire, utilisez l'adaptateur TechniSat spécifique disponible en option et branchez-le à la sortie **AV OUT (12)**.

4 Commandes de base

Cher client,

Les points suivants vous présentent les commandes de base, ainsi que les étapes d'utilisation répétitives de l'appareil. Cela doit vous simplifier la lecture du guide de démarrage rapide puisque tous les points ne reprennent pas la description des étapes identiques.

Si une fonction ou un réglage de l'appareil diffère de la commande de base, la nouvelle commande sera décrite précisément à l'endroit correspondant du manuel.

Cet appareil utilise une fonctionnalité appelée « On Screen Display » (affichage à l'écran). Cette fonctionnalité simplifie l'utilisation de votre appareil puisque les touches de la télécommande peuvent couvrir plusieurs fonctions différentes, ce qui réduit le nombre de touches.

Dans cet affichage **O**n **S**creen **D**isplay (**OSD** en abrégé), les fonctions ou les réglages indiqués sont identifiés à l'aide d'un surlignage.

Une ligne est également affichée sur la partie inférieure de l'écran et décrit chacune des touches de la télécommande, ainsi que leurs fonctions actuelles. Dans ce guide, vous distinguerez les **termes relatifs à l'OSD** ainsi que **les touches à utiliser** du texte standard grâce à la capture d'écran présentée.



Attention - désigne une indication importante à lire attentivement, afin d'éviter toute détérioration de l'appareil, toute perte de données ou tout fonctionnement indésirable.

Astuce - désigne une indication relative à la fonction présentée, ainsi qu'une autre fonction liée et éventuellement à respecter, avec ses références dans le manuel.

4.1 Mise en marche et arrêt de l'appareil

- Si l'appareil est en veille, vous pouvez le mettre en marche en appuyant sur la touche ON/STAND-BY de la télécommande.
- > Pour arrêter l'appareil, appuyez sur la touche ON/STAND-BY. Le mode de disponibilité est alors activé.



Pour mettre en marche/arrêter l'appareil, veuillez également respecter les consignes suivantes du mode d'emploi.

4.2 Accès au menu principal et navigation dans les menus

L'exemple suivant explique la façon dont vous pouvez accéder au menu principal et ouvrir un sous-menu. Le but de cet exemple est d'ouvrir le menu **Réglages de l'image**.

> Appuyez sur la touche **Menu** pour afficher le menu principal à l'écran.



> Sélectionnez l'option de menu Réglages en déplaçant le curseur à l'aide des touches fléchées haut/bas.



> Appuyez sur la touche **OK** pour ouvrir le menu Réglages.

	Protection des mineurs	
	Guide des programmes	
	Réglages de base	
0	Réglages de l'image	
	🖌 🛛 Réglages du son	
	Réglages réseau	
$(\ \ \ \)$	Configuration d'antenne	
\sim	Fonctions spéciales	
	Configuration système	
	Réglages installation système	

> Sélectionnez à présent l'entrée **Réglages de l'image** au moyen des **touches fléchées haut/bas**.

	Protection des mineurs Guide des programmes Réalages de base	
R	Réglages de l'image Réglages du son	
\checkmark	Configuration d'antenne	
	Configuration système Réclarges installation système	
	Regiages installation systeme	

> Confirmez au moyen de la touche **OK**, le menu **Réglages de l'image** s'affiche.

<i>n</i> .	Format d'écran	16:9	<u>O</u>
	Affichage de l'image/Zoom	original	ñ
12	Résolution HDMI	auto (1080p)	÷
IF	HDMI-Nombres de couleurs	auto	*
\sim	HDCP	auto	Ť

De même que vous devez sélectionner une entrée d'un sous-menu pour l'ouvrir, vous pouvez également sélectionner des options de menu pour modifier les réglages correspondants.



i

Dans certains menus, vous devez déplacer la sélection latéralement pour sélectionner les entrées. Pour ce faire, appuyez sur les **touches fléchées gauche/droite**.

Les **touches fléchées haut/bas** permettent de déplacer la sélection ligne par ligne et les touches **Page haut/bas** de déplacer le curseur page par page vers le haut ou le bas.



i

Vous voyez le chemin d'accès dans la ligne supérieure du menu. Celui-ci vous indique le menu dans lequel vous vous trouvez actuellement et la manière dont vous y avez accédé. Dans l'exemple présenté, le chemin est le suivant : **Menu principal > Réglages > Réglages de l'image**. Les chemins d'accès seront indiqués tout au long de ce guide, vous saurez ainsi comment accéder à chacun des menus avec les réglages décrits.



L'affichage de la **touche de fonction bleue** avec **Aide** dans la ligne inférieure de l'écran vous permet d'accéder à une page d'aide en appuyant sur cette touche et de la refermer en appuyant à nouveau sur la touche.

4.3 Validation des réglages/fermeture des menus

Dans certains menus et fonctions, les modifications effectuées doivent être enregistrées manuellement pour être sauvegardées durablement. Si vous ne sauvegardez pas les menus ou les fonctions, ceux-ci reprennent automatiquement les valeurs qu'ils avaient avant modification lorsque vous les quittez.



S'il existe un champ **Valider** ou une **touche de fonction verte** intitulée **Valider** dans la ligne inférieure de l'écran, cela implique que vous devez valider manuellement les modifications effectuées pour les sauvegarder.

Pour sauvegarder les modifications, sélectionnez Valider au moyen des touches fléchées gauche/droite et validez avec la touche OK ou appuyez sur la touche de fonction verte Valider. Vous pouvez ensuite revenir au niveau supérieur du menu.

Autre méthode :

> Appuyez sur la touche **Retour**. Une requête s'affiche, vous invitant à indiquer si les modifications apportées doivent être enregistrées.



> Utilisez les touches fléchées gauche/droite pour sélectionner Oui ou Non et confirmez avec OK. Selon votre choix, les modifications seront alors sauvegardées ou rejetées ; vous revenez ensuite au niveau supérieur du menu.

Autre méthode :



Pour quitter directement le menu, validez en appuyant sur la touche **Menu**. Dans ce cas, les réglages à sauvegarder manuellement seront annulés.

Si la ligne d'écran inférieure n'affiche pas la touche de fonction verte intitulée Valider, les modifications sont automatiquement sauvegardées lorsque vous quittez le menu.

4.4 Modifier un réglage

Vous pouvez entreprendre vos réglages au moyen des **flèches de sélection**, de la **liste de sélection**, de la **saisie numérique** ainsi que du **clavier virtuel**. L'appareil précise la méthode à utiliser pour changer un réglage sélectionné. Celle-ci peut être identifiée grâce aux symboles représentés ci-dessous :

-	$\langle \rangle$	Flèches de sélection (point 4.4.1) Les flèches s'affichent à gauche ou à droite de la sélection.
-	¥	Liste de sélection (point 4.4.2) Le symbole s'affiche à droite de la sélection.
-	????	Saisie numérique (point 4.4.3)
-	E)	Clavier virtuel (point 4.4.4) Le symbole s'affiche à droite de la sélection.

4.4.1 Flèches de sélection

> Si les symboles S'affichent à gauche et à droite de la valeur du réglage, cela signifie que vous pouvez modifier celle-ci au moyen des **touches fléchées** gauche/droite.

4.4.2 Liste de sélection

Si le symbole s'affiche à droite de la valeur du réglage, vous pouvez modifier celle-ci au moyen de la liste de sélection. Dans l'exemple ci-après, la taille des caractères OSD est modifiée de « normal » à « petit ».

0	Taille des caractères	petit	<u>0</u>
	OSD transparent	arrét	÷
12	Temps d'affichage de la barre d'in	5 s	Ψ
IF	Radio/musique OSD	actif	<u>.</u>
\sim	Conception du clavier	auto	2
	ISI mode	arrêt	÷

> Déplacez la sélection sur l'entrée correspondante et appuyez sur la touche OK pour ouvrir la liste de sélection :

normal	₹
petit	
normal	

> Utilisez les touches fléchées haut/bas pour sélectionner le réglage souhaité :

normal	₹
petit	
normal	

 (\boldsymbol{i})

Les **touches fléchées haut/bas** permettent de déplacer la sélection ligne par ligne et les touches **Page haut/bas** de déplacer le curseur page par page vers le haut ou le bas.

Confirmez avec OK, la liste de sélection se ferme et le réglage sélectionné s'affiche dans le menu.



4.4.3 Saisie numérique

> Utilisez les touches numériques pour saisir le nouveau réglage souhaité si un point d'interrogation ???? ou une valeur numérique 1234 est affiché(e) au sein de la sélection.

4.4.4 Clavier virtuel

Si 🖞 s'affiche à droite de la valeur du réglage, vous pouvez modifier la valeur au moven du clavier virtuel. Cette méthode de saisie vous propose trois types de clavier différents.

Vous pouvez à tout moment utiliser un clavier appelé AZERTY, un clavier alphabétique mais également un clavier SMS.

Le fonctionnement du clavier AZERTY est identique à celui du clavier alphabétique. Ces claviers se différencient uniquement par l'ordre des lettres, des chiffres, des caractères et des symboles.

> Appuyez sur la touche **OK** pour ouvrir le clavier virtuel. Le clavier de type alphabétique s'affiche à l'écran.

Та	ges	ssch	au									
a	ä	b	с	d	е	f	g	h	î	ĵ	k	\bigcirc \leftarrow
	m	n	0	ö	р	q	r	5	ß	t	u	A 21
ü	۷	w	x	У	Z	0	1	2	3	4	5	
6	7	8	9			!	?	:	:	16		0+
OPT) 能	< >

Pour basculer en clavier AZERTY ou revenir au clavier alphabétique, appuyez > sur la touche Option **OPT**.



Vous pouvez à présent saisir le terme souhaité comme indiqué ci-après :

Touches fléchées :

Permettent de déplacer la sélection sur les touches du clavier virtuel.

Le caractère sélectionné est inséré dans ou à la suite du terme ou la fonction sélectionnée sur le clavier est exécutée.

Permet de basculer le clavier en majuscules et minuscules.

OK:



Image: A state of the state



L'utilisation du clavier SMS qui peut intervenir à tout moment, s'effectue via les **touches numériques** du clavier alphabétique et AZERTY.

Les touches colorées conservent les mêmes fonctions que celles précédemment décrites.

- > Appuyez sur une des touches numériques 0 9, pour sélectionner les différents lettres, chiffres, caractères et symboles. Après avoir appuyé une première fois sur une touche numérique, la première lettre de la rangée de caractères est sélectionnée.
- Chaque fois que vous appuyez sur la même touche numérique, la sélection se décale d'un champ vers la droite. Appuyez ainsi jusqu'à atteindre le caractère souhaité. Après un bref instant, celui-ci est ajouté au terme saisi.

Les différentes touches numériques sont affectées aux lettres, chiffres, caractères et symboles présentés ci-après.

- 1: 1 + = # & * "
- 2: a b c 2 ä ą ă á â ć ç
- 3: def3ðęé
- 4: g h i 4 ğ i ı î
- 5: jkl5łľ
- 6: <mark>m</mark>no6öóńñňőøõ
- 7: pqrs7ßśşšř
- 8: tuv8üútţůű
- 9: w x y z 9 ż ź ý ž

Une fois parvenu au champ souhaité grâce au curseur, vous pouvez lancer directement la sélection du caractère suivant puisque, dans ce cas, le caractère s'ajoute directement au terme. Si vous souhaitez poursuivre la sélection d'un caractère affecté à la même touche numérique, appuyez sur la touche fléchée droite pour ajouter le caractère précédemment sélectionné au terme.

4.5 Sélection d'option

i

Dans certains menus et modes de fonctionnement (tels que le mode TV, lecture d'images et de musique etc.), la sélection d'option vous offre la possibilité d'appeler d'autres fonctions et options.

> En appuyant sur la touche **Option** (**OPT**), vous ouvrez la sélection d'option placée dans le coin inférieur droit de l'écran. La sélection d'option présentée dans cet exemple est la liste de programmes.



- > Chaque fois que vous appuyez sur la touche Option le curseur passe à la ligne suivante.
 - Vous pouvez sélectionner certaines options directement dans cette fenêtre. D'autres options, pour lesquelles il existe plusieurs choix inférieurs, se trouvent dans des groupes d'options. Sélectionnez un de ces groupes d'options et appuyez sur la touche OK ou la touche fléchée gauche (si une flèche est placée à côté de l'entrée) pour ouvrir automatiquement une autre fenêtre à côté à gauche.



i

> Au sein du groupe d'options, utilisez les **touches fléchées haut/bas** pour sélectionner une des options disponibles.



Les **touches fléchées haut/bas** permettent de déplacer la sélection ligne par ligne et les touches **Page haut/bas** de déplacer le curseur page par page vers le haut ou le bas.

- > Appuyez sur la touche **OK** pour valider l'option sélectionnée et quitter la sélection d'option.
- Si vous ne souhaitez pas sélectionner d'option et voulez, au contraire, quitter la sélection d'option sans effectuer de modifications, appuyez plusieurs fois sur la touche **Option** jusqu'à ce qu'elle disparaisse de l'écran.

5 Mise en service

Après avoir parcouru les consignes de sécurité et branché l'appareil 3 comme décrit au chapitre 4, mettez-le en marche.

L'assistant d'installation

AutoInstall démarre automatiquement lors de la première mise en service de l'appareil. À l'aide de l'assistant d'installation, vous pouvez de manière simple procéder aux principaux réglages du récepteur numérique.

À chaque étape de l'installation, les paramètres devant être définis vous seront expliqués.

- Dans la fenêtre de démarrage de l'assistant d'installation, vous pouvez interrompre la première mise en service en appuyant sur la touche de fonction rouge. L'appareil démarre ensuite avec une préprogrammation standard.
- **i**)

(i)

Durant les étapes suivantes de l'installation, vous pouvez valider les réglages effectués à l'aide de la touche **OK** et accéder ainsi ensuite aux étapes d'installation suivantes.

En appuyant sur la touche **Retour**, vous retournez à l'étape précédente ce qui vous permet de corriger à tout moment d'éventuelles saisies erronées. Le déroulement de la mise en service présenté ici est uniquement indiqué à titre indicatif.

Le déroulement exact de la première installation dépend des réglages effectués par vos soins. Veuillez, par conséquent, suivre les indications affichées à l'écran.



La plupart des réglages de l'assistant d'installation peuvent également être modifiés ultérieurement via le menu.

Langue des menus

 Lors du démarrage de l'assistant d'installation, la fenêtre de sélection de la langue des menus s'affiche en premier.

AUTO	Langue des menus	
	Sélectionnez votre langue préf	érée pour les menus avec les flèches.
	Deutsch English	
	Français	
	Español	
	Italiano	
	Türkce	~

Sélectionnez la langue des menus souhaitée à l'aide des touches fléchées.

La langue audio privilégiée est automatiquement définie en fonction du choix effectué. Ces réglages peuvent également être modifiés ultérieurement via le menu.

> Appuyez sur la touche OK pour valider le réglage et accéder à l'étape suivante de l'assistant d'installation.

Configuration pays

>

i

> Sélectionnez à l'aide des touches fléchées le pays dans lequel l'appareil sera utilisé.

AUTO	Configuration pays	
	Sélectionnez votre pays. Votre séle de tri de la liste des programmes.	ction définit le fuseau horaire et l'ordre
	Allemagne	~
	Suisse	
	Grande-Bretagne	
	France	
	Espagne	

i)

L'heure courante ainsi que l'heure d'hiver/d'été sont automatiquement réglées en fonction de votre choix. En outre, la validation de ce réglage permet de lancer le tri automatique des chaînes dans l'assistant d'installation, après une recherche de chaînes.

> Appuyez sur **OK** pour valider votre sélection.

Connexion à Internet

i

i

i

i

	Connecting to the Internet	
AUTO	Your centrent to cannect to the internet (air) is required to services on your TateVicial avoire. This leads to the unicol and data and any other the internet between the device an When using multiple web-based additional anvices from Tracticiant Data Protection Dadaration is required in additi- leads to the unicologin of the protection Dadaration (and avoired for device and our Technicial services in Germany. If you should notate to connect your Technical address to traffilm? Is to receive televicion signale with the respective function. You can find more information on data protection in the Te	be able to use the numerous web-based additional ring of the bird-party web-based additional service of the respective titrid-party providers. Achibidal, your actional agreement with the no to your consent to connect to the Internet. This all services and an exchange of data between the a Internet (off), your devices can only be used integrated device-specific functions or agreeding chridbat Data Protection Declaration.
	arrât	actif

- Pour pouvoir utiliser les fonctions basées sur Internet de votre appareil, la connexion à Internet doit être active. Sélectionnez **Oui** pour autoriser la connexion à Internet. Pour pouvoir utiliser les services supplémentaires TechniSat de votre récepteur dans leur intégralité, vous devez également accepter les dispositions relatives à la protection des données dans la fenêtre suivante.
 - Sélectionnez Connexion à Internet > **Non** si vous ne souhaitez utiliser aucune fonctionnalité Internet. Si vous souhaitez utiliser des services Internet, l'appareil vous invite à autoriser la connexion à Internet et à accepter la déclaration de protection des données.

La connexion à Internet et la déclaration de protection des données peuvent être modifiées ultérieurement dans le menu principal.

- Les modes de fonctionnement décrits dans ce guide de démarrage rapide et dans le mode d'emploi décrivent la situation lorsque la connexion à Internet est activée et la déclaration de protection des données acceptée.
- Tous les services décrits dans la déclaration de protection des données ne sont pas forcément pris en charge par l'appareil.

Format d'image

 À l'aide des touches fléchées droite/gauche, réglez le format d'image du téléviseur raccordé.



L'ajustement du format de l'image au téléviseur s'effectuera automatiquement conformément à votre sélection.

AutoInstall	
AUTO	Bildformat Bitte wählen Sie aus, ob der angeschlossene Fernseher ein 4:3- oder 16:9-Breitbild-Format besitzt. 4:3 16:9
	😅 Zurück 👒 Übernehmen

> Confirmez avec la touche **OK** pour valider la sélection.

Configuration d'antenne

Durant cette étape de l'installation, vous pouvez adapter le réglage de votre récepteur numérique à la configuration de votre antenne satellite.

	Configuration d'anter	Configuration d'antenne		
	Vous pouvez maintenant ut pouvez configurez l'antenne	iliser la configuration par défaut ou vous e vous-même.		
AUTO	Antenna installation: Etat DISEqC :	personnalisé actif (standard)		
	A / A 1: Astra 19.2E	ananananananananananananananananananan		
	B / A 2: Hot Bird 13.0E	•=====================================		
	A / B 3: Aucun satellite B / B 4: Aucun satellite			

- > Si vous souhaitez valider le réglage d'antenne standard, appuyez sur **OK**.
- > Si la configuration de votre installation de réception ne correspond pas au réglage standard, appuyez sur le **bouton d'option**.
- Procédez aux réglages de l'antenne conformément à votre installation de réception et appuyez ensuite sur la touche **Retour**, pour revenià la vue d'ensemble de la configuration de l'antenne. Plus d'infos à ce sujet dans le mode d'emploi.
- > Confirmez ensuite avec **OK**, pour valider les réglages.

Configuration du réseau

Une vérification automatique de la configuration réseau s'effectue lors de cette étape.

	Configuration réseau	
AUTO	Vous pouvez appliquer maintenant les paramètres de réseau actuels ou changer les paramètres de réseau en conséquence.	
V	Vérifier configuration réseau 0%	
	⊂ Retour 1₩9 Sauter 199 Modifier	

- > Si vous souhaitez ignorer cette vérification de la configuration du réseau, appuyez sur la touche **Info**.
- Si vous souhaitez vérifier ou modifier les réglages du réseau, appuyez sur le bouton d'option:

🖵 Installation si	mplifiée
AUTO	Configuration réseau Vous pouvez appliquer maintenant les paramètres de réseau actuels ou changer les paramètres de réseau en conséquence.
V	Réseau - LAN Réseau - WLAN
	🛱 Retour 🕷 Configurer 👐 Sauter

- Sélectionnez à l'aide des touches fléchées haut/bas si vous souhaitez configurer un réseau local (réseau LAN) ou sans fil (réseau Wi-Fi) et appuyez sur OK.
- Procédez à présent aux réglages du réseau. Pour ce faire, vous trouverez plus d'infos sur les possibilités de réglages dans le mode d'emploi.
- > Appuyez ensuite sur la touche Info pour enregistrer les réglages. La vérification de la configuration réseau recommence.

Actualisation du logiciel

Le récepteur numérique contrôle à présent si une nouvelle version du logiciel est disponible pour l'appareil.

Dinstallation :	simplifiée	
	Mise à jour du logiciel	
AUTO	Le récepteur vérifie si une nouvelle version de logiciel est disponible.	
NSTALL	Logiciel actuel: 2.77.0.2 (3803) Recherche d'un nouveau logiciel	
	TechniMatic	
	🛱 Retour 👐 Sauter	

> Si vous ne souhaitez pas attendre la recherche d'une nouvelle version du logiciel, vous pouvez ignorer cette étape en appuyant sur la touche **Info**.

- (*i*) Si vous avez passé l'étape de la recherche d'une nouvelle version du logiciel, votre appareil effectuera un nouveau test à l'heure paramétrée dans le menu dans la mesure où la fonction reste activée et l'appareil se trouve en mode veille à ce moment-là.
- Si aucune nouvelle version du logiciel n'est disponible pour l'appareil, appuyez sur **OK** pour accéder à l'étape suivante de l'assistant d'installation.

Recherche de chaînes

Vous disposez de différentes possibilités pour rechercher de nouvelles chaînes ou actualiser la liste de programmes. Grâce à la fonction « Liste de programmes ISIPRO », vous pouvez télécharger par satellite une nouvelle liste de programmes ou effectuer une recherche de chaînes.

Pour télécharger une liste de programmes actuelle, sélectionnez à l'aide des touches fléchées haut/bas la ligne Actualisation de la liste de programmes ISIPRO.

estellites que vous av	vez selectionnes auparavant.
AUTO	- Mise à jour de la liste des programmes
	Toutes les chaînes
	Tous les programmes en clair

Pour télécharger une liste de programmes à jour disponible, sélectionnez à l'aide des touches fléchées haut/bas la ligne ISIPRO - Actualisation de la liste des programmes et démarrez le processus en appuyant sur OK.



La liste de programmes actuelle est à présent téléchargée par satellite. Veuillez tenir compte des affichages à l'écran.

- Si vous préférez lancer une recherche de chaînes par satellite plutôt qu'une actualisation de la liste de programmes, sélectionnez avec les touches fléchées haut/bas le champ Toutes les chaînes ou Toutes les chaînes non cryptées puis lancez la recherche de chaînes en appuyant sur OK.
- Durant cette recherche, tous les satellites paramétrés dans votre configuration d'antenne recherchent des programmes. Ce processus peut durer plusieurs minutes. Veuillez ensuite tenir compte des indications suivantes à l'écran.
- (*i*) Si vous passez la recherche de chaînes/l'actualisation de la liste des programmes, la liste de programmes par défaut est alors chargée.

Programme régional

Certains diffuseurs émettent leurs chaînes avec différents contenus régionaux. Sur cette page, vous pouvez à présent définir vos chaînes régionales préférées. Le programme régional choisi sera automatiquement diffusé lorsqu'en changeant de chaîne vous sélectionnerez le diffuseur correspondant.

	Programme régiona	Programme régional		
AUTO	Votre opërateur diffuse di Vous pouvez choisir votre	fférents pro programm	grammes régionaux. e régional favori.	
INSTALL	SAT.1	Ť	RTL Television	<u>*</u>
	WDR HD Köln	Ť	BR Fernsehen Süd HD	ų.
	SWR RP HD	<u>+</u>	NDR FS HH HD	<u>+</u>
	MDR Sachsen HD	Ŧ	rbb Berlin HD	÷
	ORF2W HD	Ŧ		
	1	Acc	epter	

- > Sélectionnez à l'aide des touches fléchées le diffuseur pour lequel vous souhaitez paramétrer votre programme régional préféré.
- > Appuyez sur **OK** pour ouvrir la fenêtre des programmes régionaux disponibles pour ce diffuseur.
- > Sélectionnez votre programme régional préféré à l'aide des **touches fléchées** haut/bas.
- > Fermez ensuite la fenêtre en appuyant à nouveau sur la touche **OK**.

- Pour valider les programmes régionaux sélectionnés, sélectionnez à l'aide des touches fléchées le champ Valider.
- > En confirmant avec la touche **OK**, vous accédez à l'étape d'installation suivante.

Charger les données SFI

Votre récepteur numérique est équipé d'un guide électronique des programmes appelé SFI (**S**ieh**F**ern **I**nfo). Votre récepteur doit d'abord télécharger par satellite les données SFI pour pouvoir afficher ce guide électronique des programmes. Pour ce faire, votre récepteur lance le téléchargement des données SFI automatiquement après la fin de l'actualisation de la liste de programmes ou la recherche de chaînes. Ce processus peut nécessiter près de 30 minutes.

	Charger les données SFI
AUTO	Le guide des programmes va être chargé. Cela peut prendre jusqu'à 30 minutes. Vous pouvez sauter cette étape si vous ne voulez pas attendre.
V	Chargement des données SFL 0%
	Electronic Program Guide

 Si vous ne souhaitez pas attendre le chargement des données SFI, vous pouvez ignorer cette opération en appuyant sur la touche Info. Les données SFI sont ensuite actualisées automatiquement la nuit suivante ou vous pouvez les actualiser à tout moment manuellement.

Si vous avez ignoré l'actualisation des données SFI, votre appareil télécharge automatiquement les données SFI sous réserve que l'actualisation automatique SFI reste activée et que l'appareil soit en veille à ce momentlà. Vous pouvez également démarrer à tout moment l'actualisation manuellement. Plus d'informations à ce sujet dans le mode d'emploi.

(i)

Fermeture de l'assistant d'installation



Confirmez le message final de l'assistant d'installation en appuyant sur la touche OK.

6 Utilisation

6.1 Mise en marche

 Mettez en marche le récepteur numérique en appuyant sur la touche ON/ STAND-BY de l'appareil ou de la télécommande.

6.2 Arrêt

- > L'appareil s'éteint à nouveau lorsque vous appuyez sur sa touche ON/ STAND-BY ou sur celle de la télécommande.
- L'appareil est à présent en mode de disponibilité (veille). Si l'écran de l'appareil est activé, il affiche l'heure. Si l'heure ne s'affiche pas, c'est qu'elle doit être mise en mémoire par l'appareil. Pour ce faire, mettez l'appareil en marche et laissez une émission pendant environ 30 secondes, p. ex. sur TF1 pour que l'heure soit automatiquement transmise à l'appareil.

6.3 Sélection des programmes

6.3.1 À l'aide des touches de programme haut/bas

Faites défiler les chaînes à l'aide des touches fléchées haut/bas du récepteur ou des touches Programmes +/- de la télécommande.

6.3.2 À l'aide des touches numériques

Saisissez le numéro de la chaîne souhaitée à l'aide des touches numériques.
Exemple :

1	pour l'emplacement de chaîne n° 1
1 , puis 4	pour l'emplacement de chaîne 14
2 , puis 3 , puis 4	pour l'emplacement de chaîne 234
1, puis 5, puis 6 puis 7	pour l'emplacement de chaîne 1567

Lors de la saisie d'un numéro de chaîne à plusieurs chiffres, vous disposez d'environ trois secondes pour compléter la saisie une fois une touche activée.

Si vous souhaitez saisir uniquement un nombre à un, deux ou trois chiffres, vous pouvez accélérer le changement de chaîne en appuyant plus longtemps sur la touche du dernier chiffre saisi ou en appuyant sur la touche **OK**.

6.3.3 À l'aide du navigateur (liste de programmes)

> Appuyez sur la touche **OK**.

Le navigateur des listes de programmes s'affiche à l'écran. Le mode TV affiche uniquement des programmes TV et le mode radio des programmes radio. La chaîne actuellement réglée est sélectionnée.



> Pour obtenir des informations supplémentaires sur l'émission en cours, appuyez sur la touche **INFO**.

6.3.4 Sélection d'un programme

- Sélectionnez à présent le programme souhaité à l'aide des touches fléchées haut/bas, des touches Page haut/bas et des touches numériques.
- > Appuyez sur la touche **OK** pour régler le programme sélectionné.

6.3.5 Sélection d'une liste

Votre appareil dispose de différentes listes de programmes pour faciliter la recherche des programmes. Vous pouvez sélectionner une de vos listes de favoris (liste TV - liste TV 16) et classer ou filtrer les programmes selon différents critères.

- > Appuyez sur la touche **OK**. La liste de programmes active s'affiche.
- À l'aide de la sélection d'option (touche OPT), vous pouvez ouvrir la liste de programmes souhaitée.



Autre méthode :

Sélectionnez à l'aide des touches fléchées droite/gauche la liste à afficher dans la liste de programmes ouverte. La liste actuelle est affichée dans la partie supérieure de l'OSD.

Vous pouvez configurer certaines listes TV dans le Menu > Gérer les listes TV. Plus d'informations à ce sujet dans le mode d'emploi.

6.3.5.1 Affichage

L'option **Affichage** vous permet de modifier l'ordre d'affichage des chaînes de la liste de programmes active. Vous avez à disposition les options **Trier selon le numéro de programme** (tri par emplacement de chaîne) ou **Trier selon le nom** (tri alphabétique).

- Sélectionnez l'option Aperçu et appuyez sur la touche OK ou la touche fléchée gauche pour ouvrir l'option.
- > Sélectionnez le type de tri souhaité et appuyez sur la touche **OK**.

✓ Trier selon le numéro de programme	Liste TV Toutes les chaînes TV
Trier selon le nom	> Aperçu
	Filtre
	Rechercher dans des listes
	Aide

6.3.5.2 Filtre

En activant un ou plusieurs filtres, vous pouvez uniquement afficher uniquement certaines chaînes qui satisfont les critères souhaités.

> Sélectionnez l'option **Filtre** et appuyez sur la touche **OK**.



- > Sélectionnez à présent dans la liste s'affichant une option de filtre et confirmez la sélection avec la touche **OK**.
- La liste de programmes affiche à présent les chaînes qui correspondent au critère souhaité. Afin de filtrer encore la liste, effectuez à nouveau les étapes décrites ci-dessus et définissez ainsi un nouveau filtre.

Pour supprimer tous les filtres d'affichage

- > Ouvrez le menu d'options avec la touche **OPT**.
- > Sélectionnez l'option **Filtre** et appuyez sur la touche **OK**.
- > Sélectionnez à présent [Réinitialiser tous les filtres] et appuyez sur la touche OK.

La liste de programmes s'affiche alors à nouveau dans son intégralité.

6.3.6 Accès aux programmes bloqués

Si vous sélectionnez un programme bloqué par le contrôle parental, la mention **Code PIN récepteur** s'affiche à l'écran.





> Saisissez le code PIN de votre appareil à l'aide des touches numériques.

Le programme souhaité est alors réglé.

ou

> Passez à un programme non verrouillé.

Dans le cas où le contrôle parental global est activé, le code PIN de l'appareil vous sera demandé dès que vous passez à un programme verrouillé. Pour augmenter votre confort d'utilisation, vous n'aurez à saisir le code PIN de l'appareil qu'une seule fois durant une session de visionnage.



i

[i]

i

Pour ce faire, veuillez également respecter les consignes et les paramètres relatifs au contrôle parental global et personnalisable (TechniFamily) dans votre mode d'emploi.

6.3.7 Retour au dernier programme sélectionné

- > En appuyant sur la touche **Retour** sur la télécommande, le dernier programme paramétré est réglé à nouveau.
- > En appuyant à nouveau sur la touche, vous affichez de nouveau le programme que vous étiez en train de regarder avant de changer.

6.3.8 Basculement mode TV/radio

> La touche **TV/radio** vous permet de basculer entre le mode TV et radio et inversement.



Veuillez également respecter les paramètres OSD radio/musique de votre mode d'emploi.

6.3.9 Sélection d'un programme régional

Pour certains programmes, vous avez eu la possibilité au cours de la première installation de sélectionner vos programmes régionaux préférés. Si vous réglez à présent une de ces programmes, un message s'affiche dans votre fenêtre d'information vous indiquant que d'autres programmes régionaux sont disponibles.

> La sélection d'option vous permet de choisir entre les différentes chaînes régionales présentées au point **Région**.

Le programme régional sélectionné est alors défini comme le programme régional préféré pour ce diffuseur.

6.4 Fenêtre d'information

Après chaque changement de programme, une fenêtre d'information s'affiche à l'écran pendant la durée paramétrée dans Menu > Réglages > Fonctions spéciales > OSB. Vous pouvez également y accéder manuellement en appuyant sur la touche Info de la télécommande.



La fenêtre d'information affiche le numéro et nom du programme sélectionné, le titre de l'émission actuellement en cours ainsi que la liste de programmes momentanément active. i

La barre de progression de couleur jaune indique la durée déjà écoulée de l'émission en cours. Si le début de la barre de progression est rouge, cela signifie que l'émission a commencé plus tôt que prévu. Si elle se termine en rouge, l'émission en cours a dépassé l'heure de fin prévue.

D'autres caractéristiques du programme sont également indiquées : Par exemple :

TxT

pour le télétexte

4:3 pour les émissions en 4/3

pour les programmes cryptés

pour les diffusions Dolby Digital

pour les sous-titres

L'heure actuelle est en outre affichée en haut à droite de l'écran.

6.5 Réception des programmes cryptés

Votre appareil est équipé d'un système de décodage intégré CONAX (lecteur de carte à puce) ainsi qu'une « interface commune » permettant la prise en charge d'un module CI/CI+. Vous pouvez ainsi recevoir des programmes cryptés. Pour ce faire, vous devez insérer soit une carte à puce correspondante dans le lecteur de carte intégré soit un module CI/CI+ avec une carte à puce valide dans l'emplacement prévu à cet effet.

> Insérez la carte à puce dans la fente correspondante du lecteur de carte intégré. (puce dorée orientée vers le bas et dans le sens d'insertion)

ou

- > Insérez un module CI/CI+ dans l'emplacement.
- Insérez la carte à puce dans le lecteur de carte du module CI-/CI+. Veillez à insérer la carte à puce en orientant la puce dorée vers la partie supérieure dans le sens d'insertion.

Si vous réglez à présent un programme crypté, votre récepteur numérique vérifie automatiquement le lecteur de carte ainsi que l'emplacement Cl/Cl+ et présente le programme en clair, dans la mesure où l'appareil contient une carte à puce valide ou un module Cl/Cl+ adapté avec une carte à puce valide.

6.6 Réglage du volume

Vous avez la possibilité de régler le volume de votre récepteur numérique. Cela facilite le maniement du récepteur, puisque vous pouvez commander toutes les fonctions importantes avec une télécommande et n'avez que rarement besoin de recourir à la télécommande de votre téléviseur.

>

Réglez le volume de votre récepteur au moyen de la touche à bascule **Volume** + pour augmenter le volume ou au moyen de la touche à bascule **Volume** pour baisser le volume.



Pendant le réglage du volume, le volume actuellement réglé s'affiche en haut au bord de l'écran.



i

(i)

Après la mise en marche du récepteur numérique, le son est restitué avec le dernier volume réglé.

Le réglage du volume et la mise en sourdine contrôlent également les sorties audio numériques et les font basculer en mode silencieux (sauf en cas de réglage Bitstream).

6.7 MUTE (mise en sourdine)

> En appuyant sur la touche **Son marche/arrêt** le son sera momentanément mis en sourdine puis restitué si vous appuyez une nouvelle fois sur la touche.

Le symbole s'affiche en haut à droite de l'écran, lorsque le son est temporairement arrêté.

6.8 Sélection d'une autre langue/option audio

Pour certains programmes, vous avez la possibilité de sélectionner une autre option audio (Dolby Digital, stéréo ou canal audio 1 ou canal audio 2) ou une autre langue.

 (\boldsymbol{i})

i

Si différentes langues ou options audio sont disponibles pour un programme, celles-ci vous seront affichées avec la mention **Son** en bas du guide de programme étendu conjointement à l'option audio ou la langue actuellement sélectionnée.

i

Si l'émission paramétrée est également diffusée en son Dolby Digital, le symbole 🚺 s'affiche également dans la fenêtre d'information.

> La sélection d'option vous permet de sélectionner la langue/option audio souhaitée sous l'option Son.



(*i*) Sinon, vous pouvez accéder directement à la sélection du son en appuyant sur la touche **SON** (canal audio) de la télécommande.

6.9 Arrêt sur image

- > Appuyez sur la touche Arrêt sur image pour créer un arrêt sur image de l'image actuellement diffusée.
- > En appuyant une nouvelle fois sur cette touche, vous revenez au mode de fonctionnement normal.
 - Le son continue à être diffusé normalement pendant l'arrêt sur image.

6.10 Télétexte

i

Votre téléviseur peut afficher des informations de type télétexte sur les chaînes qui diffusent des données via télétexte. La disponibilité de ces informations est signalée par le symbole **IXII** dans la fenêtre d'information.

> Vous activez le télétexte en appuyant sur la touche **TXT** (télétexte).

6.11 Sous-titres

Si vous choisissez une émission diffusée avec des sous-titres, la fenêtre d'information affiche le symbole du sous-titre

La sélection d'option vous permet de sélectionner sous l'option Sous-titres le mode de présentation des sous-titres.



L'appareil peut afficher aussi bien des sous-titres télétexte que des sous-titres TNT. L'affichage des deux types de sous-titres peut être différent.

i

(i)

Veuillez noter que les sous-titres peuvent uniquement être affichés si l'émetteur émet réellement les données correspondantes. Si l'émetteur transmet uniquement un identifiant de sous-titres sans envoyer de données, les sous-titres ne pourront pas être affichés.

Si vous souhaitez que votre appareil diffuse automatiquement les émissions souhaitées avec des sous-titres, réglez votre appareil en lecture automatique de sous-titres. Plus d'informations à ce sujet dans le mode d'emploi.

7 Vue d'ensemble SFI



1: Période d'affichage > indique l'heure d'affichage des émissions.

Barre de temps > présentation graphique de la période d'affichage au moyen d'une barre de progression.

- **2** : Nom du programme avec son emplacement de chaîne au sein de la liste de programmes active.
- **3** : Barre de progression ou heure de début/de fin de l'émission diffusée.
- 4 : Date et heure du jour.
- 5 : Émissions des chaînes représentées.
- À l'aide des touches fléchées droite/gauche, vous pouvez avancer ou reculer la période d'affichage.
- (*i*) En fonction de la période d'affichage, la barre de progression dans la barre de temps est décalée vers l'avant ou l'arrière.
- À l'aide de la touche de fonction jaune, vous pouvez basculer directement vers l'affichage des émissions en cours ou suivantes, et les heures de prime time réglées.
- (*i*) Vous pouvez définir vos heures préférées de prime time dans le Menu > Réglages > Guide électronique des programmes.
- Les touches fléchées haut/bas permettent de déplacer la sélection ligne par ligne et les touches Page haut/bas de déplacer le curseur page par page vers le haut ou le bas.
- Si des informations complémentaires sur l'émission sélectionnée sont disponibles, vous pouvez les consulter en appuyant sur la touche **Info** ou quitter ce menu en appuyant à nouveau sur la touche.
- En appuyant sur la touche OK, vous pouvez basculer directement sur le programme sélectionné.

8 Enregistrement par minuterie

Votre appareil dispose des minuteries suivantes (type minuterie) :

1. Minuterie DVR

Grâce à cette fonction, votre récepteur numérique se met en marche et s'arrête pour l'émission sélectionnée, afin d'enregistrer celle-ci en votre absence sur le support d'enregistrement sélectionné. Si l'appareil est mis en marche par la minuterie DVR, cela s'affiche à l'écran.

Certaines options sont bloquées et sont par conséquent non accessibles ou ne peuvent pas être modifiées. Veuillez noter que dans certaines circonstances, certaines émissions ne peuvent pas être enregistrées.

2. Minuterie du magnétoscope numérique

Grâce à cette fonction, votre récepteur numérique se met en marche et s'arrête pour l'émission sélectionnée, afin d'enregistrer celle-ci en votre absence sur un magnétoscope raccordé.



Veuillez noter que pour enregistrer les programmes, un magnétoscope externe doit également être programmé en conséquence. Pour ce faire, veuillez tenir compte du mode d'emploi du magnétoscope.

3. Minuterie de changement de chaîne

Si votre appareil est en fonctionnement normal, il passera à la chaîne programmée à l'heure paramétrée.



Contrairement au réglage de la minuterie du magnétoscope, l'appareil ne s'éteint pas une fois l'émission terminée et peut continuer à être utilisé sans restriction.

4. Minuterie de réveil

Si votre appareil est en mode veille, il s'allumera sur la chaîne programmée à l'heure paramétrée.



Contrairement au réglage du magnétoscope, l'appareil peut continuer à être utilisé sans restriction et ne s'éteint pas.

5. Minuterie répétée

Pour trouver plus facilement les émissions, vous pouvez rechercher les programmes présents dans le SFI grâce à des mots-clés au choix.

La fonction « Minuterie répétée » vous permet de générer automatiquement les enregistrements DVR des émissions trouvées. La mise à jour des données SFI n'interrompt pas ces enregistrements automatiques. Ainsi, vous n'avez plus à reprogrammer toutes les semaines l'enregistrement de nouveaux épisodes de votre série préférée. Vous devez entreprendre les réglages de manière aussi détaillée que possible pour générer automatiquement la minuterie DVR uniquement pour les émissions souhaitées. Sinon, le nombre de minuteries générées reste très élevé.



(*i*)

La génération des minuteries DVR automatiques peut provoquer des recoupements, annulant éventuellement l'exécution de toutes les minuteries.

i

Lorsque vous générez des minuteries en série, vous devez également tenir compte des durées supplémentaires avant et après les émissions lors des réglages, ainsi que de la fonction Perfect Recording. Plus d'informations à ce sujet dans le mode d'emploi.

Attention !!!

Vérifiez que l'appareil a mis en mémoire l'heure. Celle-ci est affichée dans la fenêtre d'information lors du fonctionnement. Dans le cas contraire, laissez votre appareil environ 30 secondes en marche p. ex. sur TF1, pour permettre la lecture de l'heure.

9 Choix de la fonction

> Appuyez sur la touche NAV (Navigateur/Choix de la fonction) pour ouvrir le menu de navigation (menu NAV) afin de sélectionner la fonction souhaitée.



- Sélectionnez la fonction à laquelle vous souhaitez accéder à l'aide des touches fléchées haut/bas.
- **TV** : Mode TV : lecture des programmes TV.
- Radio : Mode radio : lecture des programmes radio/ Radio Internet.
- **Films/DVR** : Navigateur films/DVR : accès aux fichiers vidéo enregistrés sur un appareil connecté à un des ports USB.
- **Musique** : Navigateur musique : accès aux titres musicaux enregistrés sur un appareil connecté à un des ports USB.
- Images : Navigateur images : accès aux images enregistrées sur un appareil connecté à un des ports USB.
- > Pour choisir la fonction sélectionnée, confirmez avec **OK**.

10 Sélection du support d'enregistrement

Si un support d'enregistrement est inséré lorsque le mode TV ou radio est en cours, une sélection avec les options de commande possibles s'affiche :



- > Sélectionnez **lecture de films** pour basculer à la lecture de film pour ce support d'enregistrement.
- > Sélectionnez **lecture de musique** pour basculer à la lecture de musique pour ce support d'enregistrement.
- > Sélectionnez lecture d'images pour basculer à la lecture d'images pour ce support d'enregistrement.
- Sélectionnez Sélectionner en tant que support d'enregistrement si ce nouveau support de stockage doit être utilisé comme support d'enregistrement.
- Veuillez noter que cette sélection peut écraser le réglage dans Menu > Gérer les films DVR/musique/images > Réglages des supports d'enregistrement et à tout moment être ici à nouveau modifiée.
- > Avec Retour, vous quittez la sélection et retournez au dernier affichage sans modifier les réglages.

11 Mode DVR

Grâce à la fonction DVR (DVR=Digital Video Recorder), vous n'avez plus besoin pour enregistrer une émission d'un support d'enregistrement (p. ex. magnétoscope vidéo ou magnétoscope DVD), parce que cette fonction vous permet d'enregistrer sur un support de stockage USB connecté.

La capacité d'enregistrement dépend ici du volume de données diffusées et de la taille du support d'enregistrement (stockage USB).

i

Outre des données audio et vidéo, sont également enregistrés les canaux sonores, les données du télétexte et les sous-titres, dans la mesure où ceux-ci sont diffusés. Ils pourront être consultés durant la lecture de l'enregistrement.

11.1 Enregistrement DVR

Avant de démarrer l'enregistrement DVR, définissez dans **Menu > Gérer les films DVR/musique/images > Réglages des supports d'enregistrement** quel support de données doit être utilisé comme support d'enregistrement.

Les modes d'enregistrement suivants sont à votre disposition pour effectuer un enregistrement DVR :

1. Enregistrement immédiat

Sélectionnez ce type d'enregistrement pour enregistrer immédiatement une émission en cours en appuyant simplement sur une touche.

2. Enregistrement minuté

Grâce à cette fonction, votre récepteur numérique se met en marche et s'arrête pour l'émission sélectionnée, afin d'enregistrer celle-ci en votre absence sur le support d'enregistrement. La minuterie peut aussi bien être programmée manuellement qu'automatiquement grâce à la fonction SFI.

3. Enregistrement décalé

Avec l'enregistrement décalé, il est possible de regarder une émission en direct de manière différée dans le temps. Vous pouvez donc commencer la lecture de votre enregistrement alors que celui-ci est encore en cours.



i

Veuillez noter que les fonctions d'enregistrement DVR sont uniquement possibles avec la chaîne actuellement réglée. L'enregistrement/enregistrement décalé d'une chaîne et la diffusion simultanée d'une autre chaîne (mode Twin) n'est pas possible.



L'enregistrement d'émissions peut être bloqué par le fournisseur de programmes. Dans ce cas, un message s'affiche à l'écran vous indiquant que l'émission ne peut pas être enregistrée pour des raisons liées aux droits de licence.

11.1.1 Enregistrement immédiat

11.1.1.1 Lancer l'enregistrement manuellement

Possibilité n° 1

> Allumez la chaîne sur laquelle est diffusée l'émission que vous souhaitez enregistrer.



Appuyez sur la touche Enregistrement pour enregistrer l'émission en cours.

Pendant l'enregistrement, l'émission continue à être diffusée à l'écran. Le démarrage de l'enregistrement vous est indiqué par un message s'affichant dans la fenêtre d'information.

 Pour arrêter la lecture de l'émission en cours à un endroit précis, appuyez sur la touche **Pause/lecture**.



- > Pour relancer la lecture de l'émission à partir de ce moment, appuyez une nouvelle fois sur la touche **Pause/lecture**.
- **i**)

[i]

Vous voyez à présent l'émission en différé par rapport à la diffusion en cours (**Timeshift**), pendant que l'émission continue à être enregistrée en arrièreplan.

Possibilité n° 2

Si vous êtes en train de regarder une émission et êtes obligé de vous interrompre par exemple à cause d'un appel téléphonique, vous pouvez en appuyant sur la touche **Pause/lecture** stopper la lecture de cette émission et en même temps débuter l'enregistrement de l'émission en cours.

- (*i*) Pendant que l'enregistrement continue en arrière-plan, une image fixe s'affiche à l'écran.
- > Pour relancer la lecture de l'émission à partir de ce moment, appuyez une nouvelle fois sur la touche **Pause/lecture**.

Vous voyez à présent l'émission en différé par rapport à la diffusion en cours (**Timeshift**), pendant que l'émission continue à être enregistrée en arrièreplan.

11.1.1.2 Arrêt manuel de l'enregistrement

> Lorsque vous appuyez sur la touche **Stop**, une requête vous demande si l'enregistrement doit être sauvegardé ou supprimé.



> Sélectionnez **Mémoriser** pour sauvegarder l'enregistrement, **Rejeter** pour le supprimer ou **Retour** pour le poursuivre.

Possibilité n° 1

> Après avoir appuyé sur la touche ON/STAND-BY, une requête s'affiche vous demandant que faire de l'enregistrement en cours.



> Sélectionnez la ligne mentionnant l'action souhaitée.

Si vous sélectionnez **Arrêter l'enregistrement**, un message s'affiche vous demandant que faire avec l'enregistrement.

 (\boldsymbol{i})

i

Si vous avez sélectionné le titre de l'émission ou une des heures définies, le récepteur enregistre alors l'émission actuelle complètement ou jusqu'au moment sélectionné, puis se place en disponibilité (veille), l'écran s'éteignant ici directement après la sélection.

Possibilité n° 2

> Lorsque vous appuyez sur la touche **Enregistrement**, une fenêtre répertoriant les fonctions disponibles s'affiche.



> Sélectionnez p. ex. **+1** heure pour que l'appareil poursuive l'enregistrement de l'émission pendant une heure et qu'il s'arrête ensuite automatiquement.

11.1.2 Enregistrement par minuterie

À l'aide de la minuterie DVR, vous pouvez enregistrer des émissions en votre absence automatiquement sur un support d'enregistrement branché. Votre récepteur dispose en outre d'une minuterie de changement de chaîne. Pour ce qui est de leur programmation, ces types de minuterie se distinguent uniquement par la mention du type de minuterie. Vous pouvez programmer les minuteries soit manuellement comme décrit dans ce chapitre, soit à l'aide de la fonction SFI.

i)

Vérifiez que l'appareil a mis en mémoire l'heure. Celle-ci est affichée dans la fenêtre d'information lors du fonctionnement. Dans le cas contraire, laissez votre appareil en marche pendant environ 30 secondes p. ex. sur TF1 pour que l'heure puisse être mise en mémoire.

11.1.3 Fonction Timeshift (télévision en différé)

La fonction Timeshift rend la lecture et l'enregistrement simultanés possibles. Cette procédure vous permet de regarder la télévision en différé. Vous pouvez donc commencer à visionner l'enregistrement alors qu'il est encore en cours et ignorer certains passages (p. ex. les blocs publicitaires). L'émission en direct continue à être enregistrée. (Voir exemples suivants)

Exemple : ignorer des blocs publicitaires

Vous souhaitez voir une émission sans coupure publicitaire intempestive ? Avec le DVR, vous pouvez passer tout simplement les blocs publicitaires enregistrés.



Exemple : lecture décalée

Vous avez manqué le début de la course de formule 1. Pas de problème ! Le DVR vous montre la course en différé pendant qu'il continue l'enregistrement





11.1.4 Démarrer la fonction Timeshift (télévision en différé)

- > Appuyez sur la touche Pause/Lecture. La lecture de l'émission est suspendue et l'enregistrement de l'émission en cours démarre. Pendant que l'enregistrement démarre en arrière-plan, une image fixe s'affiche à l'écran accompagnée d'une indication dans la partie supérieure droite de l'écran ainsi que dans la fenêtre d'information sur l'écran.
- > Pour relancer la lecture de l'émission à partir de ce moment, appuyez une nouvelle fois sur la touche **Pause/lecture**.
- Vous voyez à présent l'émission en différé par rapport à la diffusion en cours (Timeshift), pendant que l'émission est enregistrée en arrière-plan.
- Pour accéder à un moment précis de l'enregistrement en cours, vous disposez des fonctions lecture, pause, ainsi que avance rapide et Jog Shuttle.
- > Appuyer sur la touche **Info** affiche à l'écran la fenêtre d'information et sa barre de progression qui indique la durée de lecture et d'enregistrement.

11.1.5 Ajouter des signets pendant un enregistrement

> Appuyer sur la touche Enregistrement pendant un enregistrement en cours permet d'ouvrir une fenêtre avec les fonctions à votre disposition.

	Marquer et déterminer la fin de l'enregistrement	
*,	Ajouter un signet	
	+ Two and a Half Men (jusqu'à 13:52)	
	+ 1/2 heure (jusqu'à 14:07)	
	+ 1 heure (jusqu'à 14:37)	
	+ 1 1/2 heure (jusqu'à 15:07)	
	+ 2 heures (jusqu'à 15:37)	
	+ 3 heures (jusqu'à 16:37)	
	Retour	
Lecteur d'enregistrement 34 %		

> En sélectionnant l'entrée **Ajouter un signet** permet d'ajouter un signet à la position actuelle.

Les signets peuvent également être établis et modifiés manuellement et automatiquement - à condition que cette option soit activée - durant la lecture et dans le menu **Enregistrements DVR**.

11.2 Lecture DVR

Il est possible d'ouvrir le navigateur DVR de différentes manières. Selon le mode activé (TV ou radio), une liste des enregistrements TV ou radio disponibles sur le support USB branché s'affiche à l'écran.



i

Pour ce faire, veuillez également respecter les consignes et les réglages relatifs au contrôle parental personnalisable dans votre notice d'utilisation.

- La touche **Info** vous permet d'afficher les informations sur l'émission et une nouvelle pression sur cette touche permet de les masquer à nouveau.
- > Vous démarrez la lecture d'un enregistrement en sélectionnant celui-ci et en confirmant ensuite avec **OK**.

11.2.1 À partir du mode TV

> En mode TV, appuyez sur la touche **Stop/DVR** pour basculer directement dans le navigateur DVR.

ou

Appuyez sur la touche **OK** pour ouvrir le navigateur de la liste des programmes puis sur la touche **Stop/DVR** pour basculer dans le navigateur DVR.

ou

- > Dans le choix de la fonction, sélectionnez l'option Films/DVR.
- > Ouvrez à présent le dossier **Mes enregistrements** dans le support de stockage que vous avez paramétré.

11.2.2 À partir de la lecture d'un enregistrement DVR en cours/existant

> Appuyez sur la touche **OK** pour ouvrir le navigateur DVR.

ou

- > Dans le choix de la fonction, sélectionnez l'option Films/DVR.
- > Ouvrez à présent le dossier **Mes enregistrements** dans le support de stockage que vous avez paramétré.

11.2.3 Pause/arrêt sur image

- > Pour stopper la lecture d'un enregistrement (arrêt sur image), appuyez sur la touche **Pause/lecture** pendant la lecture.
- Appuyez à nouveau sur la touche **Pause/lecture** pour poursuivre la lecture à partir du même endroit.

11.2.4 Avance et retour rapides

Pour parvenir à un certain moment de l'enregistrement, votre DVR dispose des fonctions **Avance rapide** et **Retour rapide**.

> Pendant la lecture, appuyez sur la touche **Avance rapide** ou **Retour rapide**.

Les mentions « **Avance rapide** ►► » ou « **Retour rapide** ◄◄ » s'affichent à l'écran. L'enregistrement sera lu dans la direction choisie 4 fois plus vite que la normale.

> En appuyant une nouvelle fois sur la touche **Avance rapide** ou **Retour rapide**, la vitesse de recherche devient 16 fois plus rapide. Les mentions « **Avance**

rapide ►►► » ou « **Retour rapide** ◄◄◄ » s'affichent à l'écran.

> En appuyant une nouvelle fois sur la touche **Avance rapide** ou **Retour rapide**, la vitesse de recherche devient 64 fois plus rapide. Les mentions « **Avance**

rapide ►►►► » ou « Retour rapide ◄◄◄◄ » s'affichent à l'écran.

- > En appuyant à nouveau sur les touches **Avance rapide** et **Retour rapide**, vous pouvez avancer ou reculer dans l'enregistrement par tranches de 10 minutes.
- > Une fois trouvé le moment de l'enregistrement recherché, vous retournez au mode de lecture normal en appuyant sur la touche **Pause/lecture**.

11.2.5 Établissement de signets

- Avancez comme décrit précédemment jusqu'au moment de l'enregistrement où vous voulez ajouter un signet.
- > Vous établissez un signet au moment choisi en appuyant sur la touche **Enregistrement**.



Les signets peuvent également être établis et modifiés manuellement et automatiquement - à condition que cette option soit activée - durant l'enregistrement et dans le menu Enregistrements DVR.

11.2.6 Accès aux signets

Pendant la lecture, vous avez la possibilité d'accéder aux moments de l'enregistrement que vous avez marqués par des signets.

> Au moyen de la **sélection d'option** au niveau de l'option **Signet**, sélectionnez le signet pour passer au moment souhaité de l'enregistrement.

11.2.7 Fin de la lecture

Appuyez sur la touche Stop pour arrêter la lecture. La lecture sera arrêtée et votre récepteur retournera en mode normal. Le récepteur garde en mémoire le moment de l'enregistrement où vous avez arrêté la lecture. Lorsque vous reprenez la lecture de cet enregistrement, il se poursuit automatiquement à partir du moment où il avait été arrêté.

12 Système de cryptage

Cette option de menu vous permet d'accéder aux sous-menus de la carte à puce et du module CI/CI+ insérés.

- > Ouvrez le menu principal > Système de cryptage.
- > Sélectionnez le module CI/CI+ ou la carte à puce inséré(e) pour accéder à son sous-menu et entreprendre les réglages.



Veuillez noter que les sous-menus représentés et les possibilités de réglages sont mis à disposition par le module ou la carte à puce et peuvent ainsi être différents.

Démarrage automatique CAM-MHEG

Si une application CAM-MHEG est disponible pour un émetteur, celle-ci peut démarrer automatiquement.

Pour ce faire, réglez l'option Démarrage automatique CAM-MHEG sur ON ou désactivez la fonction sur OFF.

Saisie du code PIN

Vous pouvez ici définir un code PIN pour chaque interface CI/carte à puce. Ce code PIN est nécessaire pour prendre en charge les enregistrement DVR déconseillés aux enfants.



Ce réglage est uniquement disponible si cette fonction est prise en charge par votre module CI/CI+/carte à puce.

Initialisation manuelle du module CI/CI+

> Appuyer sur la **touche de fonction verte Cl Reset** vous permet d'initialiser manuellement le module Cl/Cl+ ou la carte à puce inséré(e).

13 MODE ISI

De nombreuses fonctionnalités et valeurs ajoutées font de la télévision avec TechniSat une expérience complexe unique aux vastes possibilités. Le mode ISI réduit ce choix d'options. Il est par conséquent idéal pour les enfants ou les personnes âgées qui se sentent mal à l'aise du fait des nombreuses possibilités de réglage lors de l'utilisation de l'appareil. Si ce mode est activé, la télécommande ne permettra plus de modifier des réglages importants. Dans le même temps, le mode ISI affiche à l'écran des informations simplifiées sur les programmes en très gros caractères pour les personnes ayant une mauvaise vue et permet d'afficher à la demande l'heure de manière bien lisible.

>

Activez le mode ISI dans le Menu principal > Réglages > Fonctions spéciales > OSD > Mode ISI.



En mode ISI actif, les fonctions suivantes sont à présent désactivées :

- Actualisation automatique
- Films / DVR / Musique / Images
- SFI / Minuterie
- Moteur de rendu UPnP



L'accès à différents menus est également bloqué ; l'accès au menu pour désactiver ce mode reste néanmoins actif.



Le mode ISI peut également être utilisé avec la télécommande lsiZapper optimisée pour le mode ISI, voir également le point 2.8 (télécommande lsiZapper en option).

13.1 Mise en marche et arrêt de l'appareil (mode ISI)

- > Si l'appareil est en veille, vous pouvez le mettre en marche en appuyant sur la touche **ON/STAND-BY** de la télécommande ou de l'appareil.
- > Pour arrêter l'appareil, appuyez sur la touche **ON/STAND-BY**. Le mode de disponibilité est alors activé.

13.2 Sélection des programmes (mode ISI)

13.2.1 À l'aide des touches de programme haut/bas

Faites défiler les chaînes à l'aide des touches fléchées haut/bas du récepteur ou des touches Programmes +/- de la télécommande.

13.2.2 À l'aide des touches numériques

Saisissez le numéro de la chaîne souhaitée à l'aide des touches numériques.
Exemple :

1	pour l'emplacement de chaîne n° 1
1 , puis 4	pour l'emplacement de chaîne 14
2 , puis 3 , puis 4	pour l'emplacement de chaîne 234
1, puis 5, puis 6 puis 7	pour l'emplacement de chaîne 1567

Lors de la saisie d'un numéro de chaîne à plusieurs chiffres, vous disposez d'environ trois secondes pour compléter la saisie une fois une touche activée. Si vous souhaitez saisir uniquement un nombre à un, deux ou trois chiffres, vous pouvez accélérer le changement de chaîne en appuyant plus longtemps sur la touche du dernier chiffre saisi ou en appuyant sur la touche **OK**.

13.2.3 À l'aide du navigateur (liste de programmes)

> Appuyez sur la touche **OK**.

Le navigateur des listes de programmes s'affiche à l'écran. Le mode TV affiche uniquement des programmes TV et le mode radio des programmes radio. Le programme momentanément paramétré est sélectionné.



- Sélectionnez à présent le programme souhaité à l'aide des touches fléchées haut/bas, des touches Page haut/bas et des touches numériques.
- > Appuyez sur la touche **OK** pour régler le programme sélectionné.

13.3 Basculement mode TV/radio

> À l'aide de la touche **0**, accédez au **menu NAV**.



- Avec les touches fléchées haut/bas, vous pouvez sélectionner le mode de fonctionnement souhaité TV ou Radio ou Retour pour quitter à nouveau le menu.
- > Appuyer sur la touche **OK** permet de valider la sélection et de basculer dans le mode de fonctionnement sélectionné.



13.4 Réglage du volume (mode ISI)

Vous avez la possibilité de régler le volume de votre récepteur numérique. Cela facilite le maniement du récepteur, puisque vous pouvez commander toutes les fonctions importantes avec une télécommande et n'avez que rarement besoin de recourir à la télécommande de votre téléviseur.

Réglez le volume de votre téléviseur au moyen de la touche à bascule Volume
+ pour augmenter le volume ou au moyen de la touche à bascule Volume - pour le baisser.



Pendant le réglage du volume, le volume actuellement réglé s'affiche en haut au bord de l'écran.



- (*i*) Après la mise en marche du récepteur numérique, le son est restitué avec le dernier volume réglé.
- Le réglage du volume et la mise en sourdine contrôlent également les sorties audio numériques et les font basculer en mode silencieux (sauf en cas de réglage Bitstream).

13.4.1 MUTE (mise en sourdine)

> En appuyant sur la touche **MUTE**, le son sera momentanément mis en sourdine, puis réactivé si vous appuyez une nouvelle fois sur la touche.

Le symbole s'affiche en haut à droite de l'écran, lorsque le son est temporairement arrêté.

13.5 Télétexte (mode ISI)

Votre téléviseur peut afficher des informations de type télétexte sur les chaînes qui diffusent des données via télétexte.

13.5.1 Mise en marche du télétexte

> En appuyant sur la touche **TEXT**, vous mettez en marche le télétexte.

13.5.2 Sélection de page

- Utilisez les touches numériques 0 à 9 pour saisir le numéro de page à trois chiffres de la page télétexte souhaitée.
- (<u>i</u>) (i)

Votre saisie s'affiche dans l'angle supérieur gauche de votre écran.

La chaîne ne permettant pas d'afficher en même temps toutes les pages du télétexte, l'affichage de la page peut durer quelques secondes. Cela arrive quand la page demandée n'a pas encore pu être mise en mémoire, p. ex. lors de l'ouverture du télétexte juste après avoir changé de chaîne.

13.5.3 Sous-pages télétexte

Si des sous-pages télétexte d'une page télétexte sont disponibles, un symbole vous indiquant les sous-pages déjà téléchargées, apparaît à gauche du télétexte. Dès qu'une nouvelle sous-page est disponible, celle-ci s'affiche automatiquement.

- Pour ouvrir une sous-page en particulier, confirmez avec la touche OK. La colonne à gauche de l'écran est activée. Les sous-pages déjà mises en mémoire par le récepteur sont affichées.
- > Sélectionnez la sous-page souhaitée à l'aide des touches fléchées haut/bas.
- > Quittez l'écran d'affichage ciblé des sous-pages en appuyant sur **OK**.

13.5.4 Mode mixte du télétexte

En appuyant à nouveau sur la touche télétexte, le mode mixte est mis en marche. Ce mode permet de consulter le télétexte superposé à l'image télé.

13.5.5 Fermeture du télétexte

> Vous retournez au mode de fonctionnement normal en appuyant sur la touche **télétexte**.

14 Mise à jour logicielle via l'interface USB

Vous avez la possibilité d'actualiser le logiciel de l'appareil via l'interface USB.

i

Pour effectuer la mise à jour du logiciel via l'interface USB, vous devez d'abord télécharger la version actuelle du logiciel sur le site Internet de TechniSat (<u>www.technisat.de</u>).

i)

La mise à jour peut être effectuée avec des clés USB courantes, formatées au format FAT32.

- > Copiez à présent le fichier du logiciel sur la clé USB.
- Si vous ne voulez effectuer qu'une seule mise à jour, copiez ensuite également le fichier singleupdate sur la clé USB. Pour plusieurs mises à jour, copiez le fichier autoupdate.
- Veuillez noter que les fichiers singleupdate ou autoupdate doivent être dépourvus d'extension ! Pour ce faire, veillez également tenir compte des paramètres de dossiers sur votre PC afin de masquer les extensions de fichiers.
- La clé USB ne doit pas contenir plusieurs fichiers de logiciel. En outre, la présence simultanée de fichiers « **autoupdate** » et « **singleupdate** » est également déconseillée.
- > Placez à présent votre récepteur en veille et insérez la clé USB dans le port USB du terminal. Mettez ensuite le récepteur en marche.

Le processus d'actualisation s'affiche à présent dans les étapes suivantes.

- Le message « Chargement du logiciel depuis le support de données » s'affiche

- Une barre de progression s'affiche ensuite pour indiquer la progression du chargement du logiciel.

>

i



Une fois l'actualisation terminée, l'image télé s'affiche à nouveau. Le récepteur peut à présent être mis en veille et la clé USB retirée.

En aucun cas, la mise à jour ne doit être interrompue par le retrait de la clé USB ou l'arrêt de l'alimentation électrique qui pourrait provoquer des erreurs de fonctionnement de l'appareil.

15 Aide à la recherche d'erreurs

Erreur	Cause possible	Résolution
La télécommande ne fonctionne pas	Mauvais réglage du code de commande à distance	Régler le code de commande à distance correct
	Les piles sont vides	Remplacer les piles
Divers programmes de la liste des programmes ne sont pas affichés	Mauvaise liste des programmes sélectionnée	Sélectionner une autre liste des programmes
Son OK, pas d'image télé	Mode radio sélectionné et image d'arrière-plan radio désactivée	Vérifier le paramètre
L'image n'est pas entièrement visible ou déformée	Le format d'image n'est pas correctement paramétré	Vérifier le format d'image
	Mauvais affichage de l'image/zoom activé	Vérifier dans le menu Affichage de l'image/ zoom
		Vérifier le réglage du zoom
Pas d'image, pas de son, et l'écran ne s'éclaire pas	Pas de tension électrique	Vérifier le câble et la prise secteur
Pas d'image via HDMI	Mauvais format audio HDMI sélectionné	Vérifier le format audio HDMI
Pas de son ou le son est mauvais	Le son Dolby Digital est activé ou la mauvaise	Vérifier le réglage dans le menu
	langue audio est sélectionnée	Vérifier le choix de la langue/Dolby Digital
Aucune réception de programmes qui étaient	Parabole déplacée ou défectueuse	Vérifier la parabole
reçus auparavant	Le programme est transféré à un autre transpondeur	Faire une recherche
	Le programme n'est plus diffusé	aucune

Des blocs carrés apparaissent parfois à l'écran. L'appareil passe parfois en image fixe, pas de son. Écran parfois noir et affichage du message Mention « aucun signal ».	Forte pluie ou neige	Libérer la parabole de la neige
	Parabole mal orientée	Ajuster l'orientation de la parabole
	Parabole trop petite pour le lieu de réception	Utiliser une parabole plus grande
	Obstacle entre la parabole et le satellite (p. ex. un arbre)	Monter la parabole de façon à lui donner le champ libre
Pas d'image, pas de son, l'écran s'éclaire.	Court-circuit dans l'alimentation LNB	Éteindre l'appareil, éliminer le court-circuit, puis remettre en marche l'appareil.
	Liaison par câble défectueuse ou manquante	Vérifier toutes les connexions par câble
	LNB défectueuse	Remplacer la LNB
	Mauvaise unité externe paramétrée au récepteur numérique	Corriger le réglage
L'antenne ne peut être tournée	Le moteur n'est pas compatible DiSEqC 1.2	Utiliser un moteur adapté
Difficile de lire certains textes comme ceux de la fenêtre d'information ou des informations détaillées SFIplus	lorsqu'on est un peu loin de l'écran	Corriger la taille de police
L'appareil ne se connecte pas au réseau	Mauvais réglages réseau	Vérifier les réglages réseau
	Le câble réseau n'est pas connecté correctement	Vérifier la connexion réseau
	La connexion réseau n'est pas autorisée	Autoriser la connexion réseau dans Fonctions spéciales > Réseau.
Aucun enregistrement DVR possible	Le support de stockage sélectionné est plein	Supprimer le(s) enregistrement(s) existant(s)
		Connecter et paramétrer un autre support de stockage.

Impossible de supprimer des enregistrements DVR	Le système de fichiers du support d'enregistrement est endommagé	Vérifier le support d'enregistrement
Impossible d'afficher les enregistrements DVR	Le support de stockage sélectionné n'est pas connecté.	Connecter le support d'enregistrement paramétré
		Corriger le réglage du support d'enregistrement
Impossible d'utiliser l'appareil, de l'allumer ou l'éteindre	Flux de données défectueux> appareil bloqué	Maintenir la touche ON/STAND-BY de la télécommande enfoncée pendant env. 5 secondes.
		Retirer la prise secteur pendant 5 secondes, puis rallumer l'appareil
		Effectuer une réinitialisation : Attention ! Avec cette méthode, tous les réglages personnels sont perdus et l'appareil redémarre avec les réglages d'usine > Débrancher la prise secteur de l'appareil > Appuyer simultanément sur les touches Veille et la touche fléchée de l'appareil et les maintenir enfoncées. > Rebrancher la fiche secteur en maintenant la touche Veille et la touche fléchée enfoncées > Maintenir les touches enfoncées pendant env. 5 secondes puis relâcher les deux touches. Le message « FLA5 » s'affiche à l'écran.
Périphérique USB non détecté	Le périphérique USB n'est pas formaté au bon système de fichiers	Formater le périphérique USB au format FAT32

L'appareil s'éteint	La fonction Veille	Vérifier la mise en veille
tout seul après un	automatique	automatique
certain temps	est activée	et le cas échéant
		l'arrêter.

16 Mentions légales

Votre appareil porte la marque CE et répond à toutes les normes européennes requises.

Sous réserve de modifications et d'erreurs typographiques. Actualisation 03/18. Toutes copies et reproductions sont soumises à l'autorisation de l'éditeur. TechniSat et TECHNISTAR S6 sont des marques déposées de la société

TechniSat Digital GmbH

TechniPark Julius-Saxler-Str. 3 54550 Daun/Eifel, Allemagne <u>www.technisat.de</u>

La qualité de ce produit est contrôlée et garantie pendant la période de garantie légale de 24 mois à compter de la date d'achat. Veuillez conserver la facture comme preuve d'achat. Veuillez vous adresser au revendeur du produit pour toute demande relevant de la garantie.

Remarque !

Notre assistance technique téléphonique est joignable pour toute question et complément d'informations, ou en cas de problème avec l'appareil du lundi au vendredi de 8h à 20h au + 49 (0) 392 592 201 800.

Attention !

En cas d'éventuel retour de l'appareil, merci d'adresser votre colis uniquement à l'adresse suivante :

TechniSat Teledigital GmbH

Service-Center Nordstr. 4a 39418 Stassfurt, Allemagne Par la présente, TechniSat déclare que l'installation radioélectrique TECHNISTAR S6 est conforme à la directive 2014/53/UE. Le texte intégral de la déclaration de conformité européenne est disponible à l'adresse Internet suivante :

http://konf.tsat.de/?ID=22040



HDMI, le logo HDMI et High Definition Multimedia Interface sont des marques ou des marques déposées de la société HDMI Licensing LLC.

Fabriqués sur licence par Dolby Laboratories. « Dolby » et le symbole double D sont des marques déposées de la société Dolby Laboratories.

CE

17 Notes

Garantie TechniSat





2 ans de garantie sur enregistrement du produit

Bénéficiez d'une garantie sur votre produit !

Outre la garantie légale, TechniSat vous accorde les options de garantie/ d'extension de garantie suivantes :



2 ans de garantie

Enregistrez votre produit en ligne jusqu'à 4 semaines après son achat sur www.technisat.de/garantie.

La durée de garantie (garantie de l'appareil) est de deux ans sur enregistrement du produit à compter de la date d'achat chez un détaillant, distributeur ou sur la boutique en ligne TechniShop.

Prolongez la durée de votre garantie !



3 ans de garantie

Si, dans le cadre de l'enregistrement du produit (www.technisat.de/garantie), vous avez donné votre accord pour

que TechniSat Digital GmbH utilise vos données personnelles à des fins publicitaires et de marketing, la durée de garantie (garantie de l'appareil) est étendue d'un an et s'élève ainsi à 3 ans à partir de la date d'achat.



Tickets de garantie

TechniSat offre la possibilité d'acquérir un ticket de garantie sur les pièces pour une sélection de produits disponibles

en magasin spécialisé ou sur la boutique TechniShop (www.technishop.de). Après expiration de la garantie de deux ans sur l'appareil (ou de trois ans en cas d'extension), vous profitez ainsi d'une garantie étendue sur les pièces en fonction de la durée du ticket.

Toutes les informations détaillées sont disponibles dans les pages suivantes.



TechniSat Digital GmbH Conditions de garantie

Chère cliente, cher client,

Nos produits sont soumis à un contrôle strict de la qualité. Nous vous communiquons nos plus vifs regrets, si votre produit TechniSat ne devait cependant pas fonctionner correctement et nous vous prions de vous adresser à votre détaillant, votre distributeur ou à notre service aprèsvente par téléphone indiqué ci-dessous.

Outre la garantie légale, nous vous offrons une garantie sur tous les appareils de TechniSat signalés conformément aux modalités suivantes, sauf si nous avons expressément exclu certains appareils de notre offre de garantie (p. ex. la marchandise de deuxième choix ou les lots spéciaux). **Cette extension de garantie ne limite en rien vos droits légaux**.

- La durée de garantie (garantie de l'appareil) est de deux ans sur enregistrement du produit à compter de la date d'achat chez un détaillant, distributeur ou sur la boutique en ligne TechniShop.
- 2. Si, dans le cadre de l'enregistrement du produit (www.technisat.de/garantie), vous avez donné votre accord pour que TechniSat Digital GmbH utilise vos données personnelles à des fins publicitaires et de marketing, la durée de garantie (garantie de l'appareil) est étendue d'un an et s'élève ainsi à 3 ans à partir de la date d'achat.
- 3. Si vous avez fait l'acquisition d'une garantie supplémentaire sur les pièces (ticket de garantie sur les pièces) chez un détaillant, distributeur ou dans la boutique en ligne TechniShop et si vous vous ètes inscrit lors de l'enregistrement du produit, vous bénéficierez après expiration de la garantie de deux ans sur l'appareil (ou garantie étendue de trois ans) et selon la durée du ticket, d'une extension de garantie sur les pièces suivantes: tous les composants électroniques et ensembles matériels (à l'exception de l'écran) y compris la carte de l'inverter, le boîtier et la télécommande
- La garantie sur les pièces et appareils est valable dans l'Union européenne et en Suisse.

- 5. Au cours de la période de garantie, les appareils présentant des défauts de fabrication ou du matériel, seront réparés ou remplacés selon notre convenance. Les appareils ou pièces des appareils échangés passent en notre possession. Les prestations de garantie ne prolongent pas la durée de garantie, ni ne démarrent une nouvelle garantie.
- 6. Les prestations de garantie n'incluent pas de dommages et intérêts ni de frais pour les pertes de données survenues dans le cadre de la réparation (p. ex. perte des listes de chaînes existantes ou des enregistrements sur le disque dur). Nous vous prions de procéder à une sauvegarde des données avant envoi de l'appareil.
- Les réclamations au titre de la garantie doivent être faites immédiatement après avoir pris connaissance du défaut durant la période de garantie.
- La garantie s'applique uniquement à l'acheteur initial de l'appareil et n'est pas transférable à des tiers (p. ex. en cas de revente entre particuliers).
- 9. Les étapes suivantes doivent être respectées en cas de recours à la garantie :
- (1)Au plus tard 4 semaines après l'acquisition de votre appareil, vous l'avez enregistré en ligne sur notre page d'enregistrement de produits afin de bénéficier de la garantie TechniSat. L'enregistrement de produits est disponible sur www.technisat.de/garantie
- (1a) Possibilités d'extension des deux ans de garantie : Vous avez étendu la garantie de l'appareil d'une année supplémentaire en autorisant l'utilisation de vos données personnelles à des fins publicitaires sur la page d'enregistrement des produits et/ ou avez fait l'acquisition d'une garantie sur les pièces via l'achat et l'inscription pour un ticket de garantie sur les pièces sur la page d'enregistrement des produits.

Informations sur les dispositions de garantie TechniSat sur www.technisat.de/garantie

TechniSat Digital GmbH Conditions de garantie

- (2) Pour avoir recours à la garantie et contrôler l'appareil, adressez-vous d'abord au détaillant ou distributeur, auprès duquel vous avez fait l'acquisition de l'appareil. Celui-ci conviendra avec TechniSat de la procédure de garantie et s'engagera.
- (3) Pour les appareils, dont vous avez fait l'acquisition dans la boutique TechniShop, veuillez vous adresser à notre service après-vente par téléphone au +49 3925 9220 1800 en cas de recours à la garantie et de clarification du défaut.
- (4) Dans le cas où les collaborateurs de notre service après-vente par téléphone vous ont recommandé d'envoyer l'appareil à notre centre de service TechniSat, nous vous prions d'utiliser notre ticket d'envoi gratuit mis à disposition dans l'espace Retour de www.technishop.de et de renvoyer votre appareil à l'adresse indiquée ci-dessous
 - accompagné de la preuve d'achat avec date d'achat et du numéro de série
 - accompagné de tous ses accessoires (p. ex. càble d'alimentation, télécommande (mais p. ex. sans cartes à puce et modules de CI qui ne sont pas fournis)),
 - accompagné du ticket de garantie sur les pièces éventuellement acquis séparément,
 - accompagné d'une description précise du défaut et
 - · dans son emballage d'origine.
- (5) Si, après entretien avec notre service aprèsvente par téléphone, vous deviez nous faire parvenir l'appareil par le biais de votre détaillant ou distributeur, celui-ci enverra pour vous gratuitement l'appareil défectueux avec son propre rapport de service et la preuve d'achat (copie de la facture ou du ticket de caisse et avec le ticket de garantie sur les pièces éventuellement acquis séparément) à l'adresse indiquée ci-dessous.

- (6) Les demandes de garantie sont exclues en cas de dommages provoqués par :
 - · une manipulation abusive ou incorrecte,
 - les influences environnementales (humidité, chaleur, surtension, poussière, etc.),
 - le non-respect des mesures de sécurité en vigueur pour l'appareil,
 - · le non-respect de la notice d'utilisation,
 - · l'usage de la force (p. ex. coup, choc, chute),
 - d'interventions n'ayant pas été entreprises par un détaillant TechniSat ou par un service après-vente autorisé par nos soins.
 - de tentatives de réparation de son propre chef,
 - d'envoi dans un emballage non sécurisé pour le transport.
- (7) En cas de recours à la garantie, vous recevez un appareil réparé ou un nouvel appareil de même type. Nous prenons en charge les frais de retour.
- (8) Nous réparons les défauts ou dommages non couverts par la garantie (ou pour lesquels la garantie a expiré) contre un remboursement des frais. Veuillez vous adresser à notre service après-vente par téléphone pour recevoir une offre personnalisée. Les frais d'envoi sont dans ce cas à votre charge.

L'adresse du service après-vente Technisat est la suivante : TechniSat Teledigital GmbH | Service Center | Nordstr. 4 | 39418 Staßfurt |Tel : +49 3925 – 9220 1800